

許同學	回饋建議
書審老師 A	<p>這是一份有很水準的學習歷程，從百字簡介到學習過程、遇到的困難及解決方式和自我提升的核心價值到未來展望，都有深刻的描述，不僅成功推廣傳統技藝，也從中學習到各項專業的技能及英語口說能力，是一份足以成為模範的作品。</p>
書審老師 B	<ol style="list-style-type: none">1. 學習歷程不論資料的完整、方方面面的細緻，都掌握良善，可作為範本2. 建議可以列出製作過程的參考書目、網路資源以及相關論文資料，更加完備
書審老師 C	<p>是一份很完整的課程成果檔案，因為色彩多，字小量多，閱讀起來很辛苦，可再思考如何排版，使讀者更容易閱讀，也更能夠掌握重點！</p>

專題實作課程 學習檔案與反思

113年全國專題實作及創意競賽

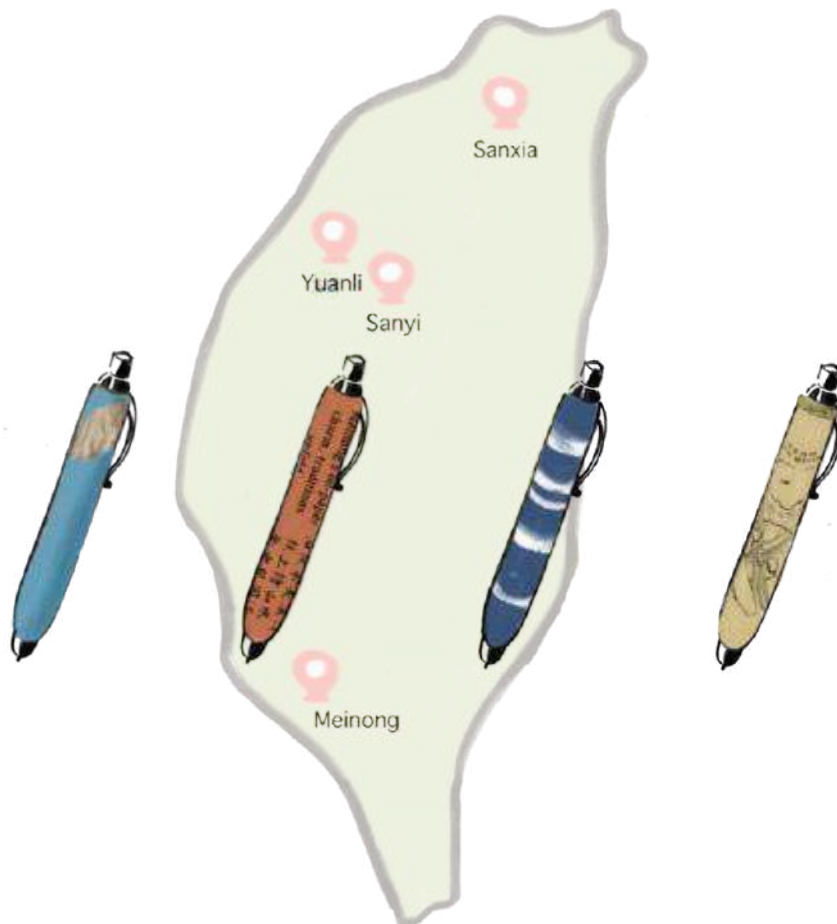
外語群 創意組

Let the Taiwanese Traditional Handcrafts Write

筆桿上的台灣風華

新竹高商 資料處理科 許同學

指導老師：許智偉、高珮瑜



專題作品



<https://reurl.cc/WNXEak>

目錄

點擊標題以跳轉至頁面

<u>參賽動機</u>	01
<u>研究動機</u>	01
<u>研究目的</u>	01
<u>研究方法</u>	02
<u>產品</u>	04
<u>行銷4P分析</u>	06
<u>推廣活動</u>	06
<u>團隊分工</u>	08
<u>競賽歷程</u>	09
<u>能力培養</u>	13
<u>問題與解決</u>	15
<u>心得反思</u>	16
<u>未來展望</u>	17
<u>附錄</u>	18
<u>e-Peer 使用心得</u>	21



參加動機

► 培養計畫及執行能力

我經常完成短期的作業或報告，通常時程為一、兩個星期，最多一個月內完成。然而，我希望透過參加專題競賽，與團隊共同合作，並在八到九個月的時間內，從頭到尾規劃並實現一個長期的計畫。這樣的過程可以讓我學習到如何有效地規劃時間和安排進度，並將理念一步步實現，最終完成一個有意義的大任務。

► 訓練英文寫作、口說能力

商管群的課程並不著重於英文寫作與口頭報告，因此在日常生活中，我較少有機會練習英文口說，對於英文寫作也不熟悉，主要將英語能力應用於各類考試。因此，我希望透過撰寫全英文的作品說明書、全英報告及即時問答，來提升自己的英文寫作、口語表達及即時語言組織能力，並且積極接觸英文，全面提升自己的英語能力。

► 利用自身專業知識及技能

我和兩位同為商業與管理群資料處理科的同班同學決定跨群參加外語群的創意組。我們希望充分運用在資料處理科所學的資訊實作能力及機器應用能力，將產品延伸至應用程式及網站，得以在競賽中脫穎而出。此外，我們也期望利用商業與管理群課程中所學的商业知識，進行商業分析和推廣，以提升產品的可行性和市場競爭力。

研究動機

我們在許多新聞報導中發現，台灣的傳統技藝 – 藺編正逐漸失傳，這讓我們感到十分惋惜。深入調查後，我們發現除了藺編外，還有許多技藝也面臨相同的危機，例如木雕、藍染和油紙傘等。這引發了我們思考：為什麼這些台灣傳統技藝會面臨這種現況？是否因為這些傳統工藝品體積較大，較適用於裝飾或家具？亦或是因為它們無法輕易攜帶，缺乏實用性？

為了解決這些問題，並讓更多人認識與接觸這些技藝，吸引年輕世代投入產業，使其不會失傳，我們設計了一款產品，除了能將上述四項傳統技藝與實用的日常用品結合，還能向大眾提供這些技藝的相關資訊，讓大眾深入了解台灣的傳統技藝，達到保護與推廣的目的。

研究目的

我們的產品希望達到以下四個目標：

1. 將四項台灣傳統技藝融入原子筆筆桿的設計，讓體積較大的傳統工藝品轉化為輕巧、實用且便於攜帶的筆。
2. 不只作為紀念品，還可以作為教具，讓學生透過我們的產品學習台灣的傳統技藝。
3. 透過我們的產品，將台灣逐漸消失的傳統技藝推廣給大眾。
4. 實現 SDGs 8：提供工作機會及促進經濟成長，吸引民衆至技藝起源地旅遊，也吸引年輕人留在家鄉從事相關產業。

研究方法

實地探訪 - 苑裡蘭草文化館



• 體驗蘭編



• 採訪蘭編工藝師



• 採訪文化館館長

我們前往苗栗苑裡蘭草文化館，深入了解蘭草文化與技藝，探索蘭編的歷史背景、衰退原因及現今發展現況。我們不僅親自體驗了蘭編的工藝，還採訪了一位資深的傳統蘭編工藝師，令我感到幸運的是，能夠運用閩南語與長輩交流，這不僅讓我們迅速拉近彼此的距離，也使訪談過程更加順暢，工藝師與我們分享了蘭編工藝在興盛時期的樣貌，以及她自身的學習經歷，我們還向她介紹了關於產品的構想，並詢問其可行性。她認為，若筆桿部分全由蘭編製作，成本將過高，導致售價昂貴且難以普及，這項回饋促使我們重新調整設計，尋求更具可行性的方案。此外，我們也訪問了文化館館長，與她討論傳統技藝的推廣方式，了解文化館為傳承與推廣蘭編所舉辦的一系列活動。在對話中，我們發現現代人對蘭編的認識仍然有限，而館長也針對我們的產品提供了寶貴建議與鼓勵，使我們對未來的推廣方向有了更明確的規劃。

實地探訪 - 卓也小屋、三峽藍染遊客服務中心



• 體驗藍染



• 學習藍染知識



• 採訪店長

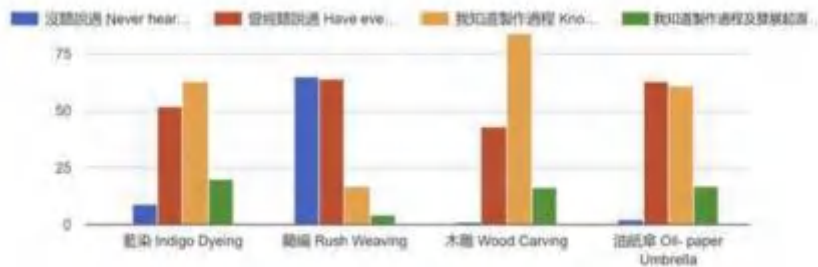
接著，我們前往卓也小屋，體驗藍染布的製作過程。在學習藍染的步驟與基本知識後，我們成功完成了獨一無二的染布，也成為後續產品製作的重要原料。

在對藍染技藝有了基礎認識後，我們前往藍染的發源地——三峽，並拜訪了藍染遊客服務中心的劉店長，他詳細介紹了三峽藍染的發展歷史與興衰，並深入講解天然染料植物——馬藍的特性及用途。透過這次訪談，我們獲得了許多在網路上難以找到的珍貴故事，也更深刻了解天然染料的環保價值。最後，劉店長對我們的產品給予了回饋，認為將藍染融入日常生活是一種富有意義的推廣方式，他建議我們聚焦於三峽藍染的環保性與永續發展，使更多人認識並珍惜這項傳統技藝。

問卷調查

我們的問卷共分為五大部分。第一部分是**基本資料調查**，了解受訪者的年齡、性別及國籍；第二部分是**對台灣傳統技藝了解程度的調查**；第三部分是**對台灣鄉鎮探訪的調查**，這有助於我們推估產品的可達**推廣效果及影響力**；第四部分是**紀念品需求調查**，了解受訪者對各類型紀念品的偏好，從而決定我們的**設計方向**；第五部分是**產品推廣方向調查**，幫助我們進一步**改進和設計**產品。我們共收集了**155**份回覆，其中包含**6**位外籍學生。

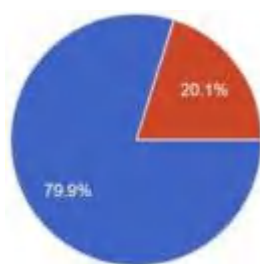
問卷分析



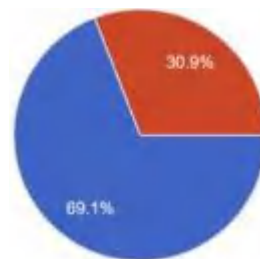
當我們詢問受訪者**是否了解這四種傳統技藝**時，大部分受訪者表示**僅聽說過**這些技藝，或**只知道它們的製作過程**。特別是**藺編**這項技藝，甚至有大多數人表示**完全沒聽說過**。經過分析，我們認為造成這種現象的原因可能有以下兩點：

1. 隨著時代變遷，產業結構發生改變，傳統技藝的**傳承人逐漸減少**，這使得這些技藝無法得到有效的延續。
2. 傳統技藝的相關知識**普及程度有限**，加上**缺乏足夠的接觸與學習的機會**，導致大眾對這些技藝的認識相對薄弱。

Yes是 / No否



您認為上述產品是否可對台灣傳統技藝達到推廣的效果?



您是否願意花約350元台幣購買此產品來協助保存及推廣台灣傳統技藝?

接下來，我們詢問受訪者**是否認為我們的產品能夠推廣台灣傳統技藝**，結果顯示約**80%**的受訪者認為我們的產品可以**有效推廣**傳統技藝，這顯示我們的產品獲得了大多數參與者的認可。最後，當被問及是否願意以**350**元購買我們的產品時，近**70%**的受訪者表示願意購買，顯示出大多數人願意用實際行動支持並推廣台灣傳統手工藝。

產品

油紙傘筆

Meinong's oil-paper
charm, traditions
unfold,
In every fold, stories
of happiness retold.

油紙傘美濃情
紙上繪山水
傘中祝圓滿



<https://reurl.cc/9vWXea>



- 雷射雕刻與油紙傘相關的中英文詩句

- 工具箱：內含3D列印零件、兩張色紙

- 摺傘教學網站

藺編筆

- 雷射雕刻傳統藺編師傅圖案



- 藺草編織

藍染筆

- 體驗藍染



- 藍染布黏貼筆桿

木雕筆



- 台灣四面環海特色

多功能筆盒

• 造型磁鐵



• 手機支架



• 技藝原料圖案



便條紙

• 應用程式、網頁



<https://ijjoy725.pse.is/5khns9>



• 技藝起源地稀有動物圖案

手機應用程式



- 手機應用程式供安卓用戶下載
- 非安卓用戶可使用網站了解台灣傳統技藝
- 豐富傳統技藝資訊、故事
- 中英文雙語兼具，讓學習無國界
- 互動式遊戲、測驗，趣味學習

行銷4P分析

Product 產品	Price 價格	Place 地點	Promotion 推廣
傳統技藝筆	台幣350元	旅遊中心	廣告
多功能筆盒		博物館	海報
便條紙		機場紀念品店	展示
應用程式、 網站		線上商店	教育

推廣活動

校內班級、老師

我們向**不同班級和老師**介紹了我們的產品，以及其製作動機和目的。同學們和老師們對我們的產品表現出**濃厚的興趣**，並給予了**很高的評價**，認為我們的產品既**實用又具創意**，如果實際上市，他們也非常**願意購買**。



• 向老師介紹



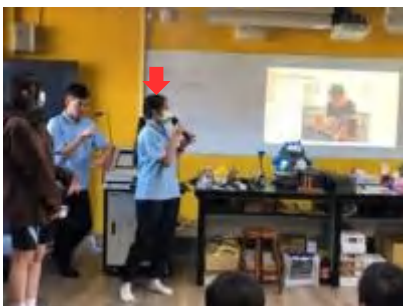
• 向銷售科介紹



• 向資處科介紹

元培科大外籍生

當元培科技大學的東南亞**外籍生**來校參訪時，我們向他們**介紹了這些筆的製作過程**，並**帶領他們實際操作機器**，製作屬於自己的筆。我們也邀請他們**填寫問卷**，藉此了解不同國家的人對台灣傳統技藝的了解程度、對我們產品的看法以及對紀念品的需求。



• 介紹製作方法



• 幫助外籍生操作

東園國小五年級生

為了測試我們產品的教育效果及作為教具的可行性，我們前往東園國小，向學生們介紹這四項台灣傳統技藝，並透過我們設計的應用程式遊戲來測驗他們的學習成果，此外，我們還發放紙傘的零件，讓學生們親手組裝，進一步了解紙傘的結構與工藝。同學們反應熱烈，參與過程十分踴躍，展現出對傳統技藝的濃厚興趣。透過這次推廣經驗，我們確認了產品作為教具的價值，也發現小學生不僅願意專心聆聽台灣傳統技藝的故事，還樂於參與互動式學習，這進一步證明了我們的產品適用於年齡較小的學生，有助於將傳統文化以生動有趣的方式傳承下去。



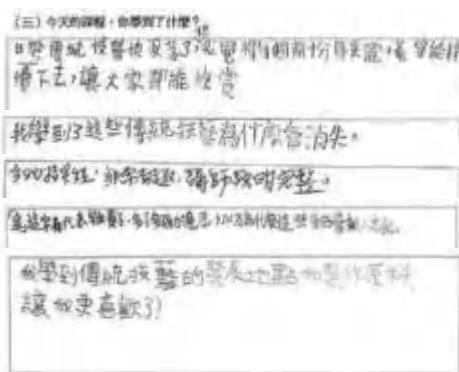
• 介紹四項技藝



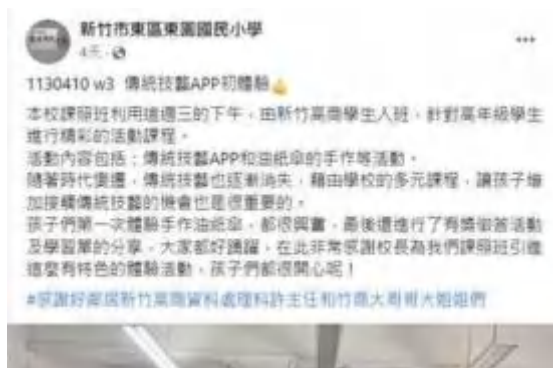
• 使用應用程式



• 組裝紙傘



• 學生反饋



• 東園國小臉書反饋

三義木雕博物館紀念品店

在所有產品完成後，我們前往三義木雕博物館進行推廣，希望藉此了解觀光景點內的相關產品，並向店員請教他們對我們產品的看法。進入紀念品店後，我們發現店內也販售類似的手作木頭筆，但這些筆價格昂貴，且缺乏特殊文化含義，此外，這些筆的筆芯無法替換，使用壽命有限。相較之下，店員認為我們的產品價格親民，且可更換筆芯，具備更強的競爭力，非常適合作為紀念品在博物館內販售。我們還向現場遊客介紹了產品，並獲得了極高的評價，甚至有遊客詢問了購買渠道。這次推廣活動不僅讓我們對產品的市場潛力充滿信心，也證明了其具有高度的商品化可行性。



• 向店員推廣



• 向遊客推廣

團隊分工

隊長 (我)

安排專題製作進度、紀錄競賽日誌、採訪、設計、翻譯問卷、設計訪談問題、撰寫、排版作品說明書、撰寫作品簡介、發想、製作產品、設計、製作應用程式、製作摺紙傘網頁、前往東園國小推廣、撰寫講稿、製作簡報

隊員1

攝影、設計、翻譯問卷、撰寫作品說明書、發想、製作產品、印製QR code貼紙、設計筆盒上蓋、設計便條紙稀有動物、製作英文網頁、撰寫講稿、製作簡報、設計三折頁

隊員2

採訪、設計、翻譯問卷、設計訪談問題、撰寫作品說明書、撰寫心得、發想、製作產品、繪製筆設計圖、設計便條紙稀有動物、設計海報、製作中文網頁、前往東園國小推廣、撰寫講稿、製作簡報

附錄1. 校內初賽



競賽歷程

校內初賽113/01/09

專題製作進度

我們自 112 年 9 月起投入專題製作，從主題發想開始，逐步展開各項研究與實作。我們前往苑裡進行訪談、到卓也體驗藍染，最後進入產品設計與製作階段。

過程中，我們學習使用木工車床、雷射雕刻機、環氧樹脂以及3D列印機，不斷提升技術能力與實作經驗。在初賽準備階段，我們成功製作出藍染筆與紙質筆盒，同時研究 Smart App Creator，並開始應用程式的開發。

最初，筆盒僅以紙材製成，產品範圍也僅限於藍染筆，而應用程式仍處於研究階段，僅完成了藍染的地圖、發展歷史及製作過程的部分內容。距離完整產品仍有一段路要走，但我們持續調整與優化，朝著計劃目標穩步前進。



• 使用木工車床



• 調製環氧樹脂



• 初賽布展

口頭報告

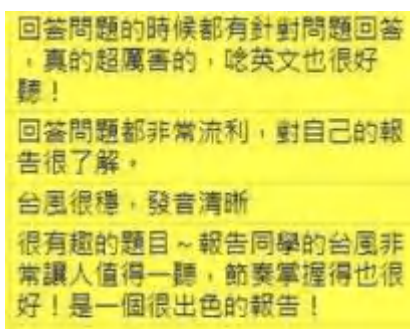
初賽的口頭報告規定包含四分鐘的發表時間及兩分鐘的全英問答。報告內容涵蓋動機、目的、研究方法、產品特色、功能、操作與心得反思。

最初，我們的表達能力不夠熟練，團隊之間的默契也有待加強。然而，經過長時間的練習，我們逐漸提升了表達技巧，最終能夠順利完成報告，針對全英問答環節，我們在賽前準備了一份題庫，並進行充分演練，以確保能從容應對各種問題。

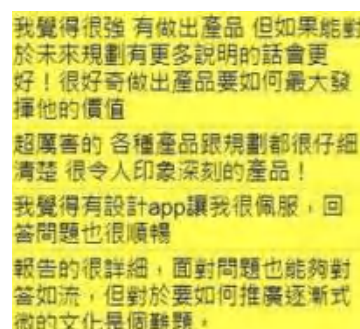
儘管如此，正式比賽當天，我們仍然遇到了一些未曾準備過的提問，我一度擔心自己無法回答，沒有機會為團隊作出貢獻，然而，憑藉對產品與專題的高度了解，我發現自己能夠運用有限的英文能力，組織回答內容，並從先前準備的題目中提取適當的資訊應對挑戰。最終，我們成功回答了所有問題，這次經歷不僅讓我對全英問答有了初步的適應，也大幅提升了自信心，雖然內心仍帶著些許畏懼，但相比過去，已經能更從容地面對這類挑戰。



• 初賽報告



• 同學反饋



附錄2. 複賽



台南家商複賽113/03/22

專題製作進度

從初賽順利晉級後，我們面臨著複賽的緊迫時程，須在二月中前完成作品說明影片並寄出作品說明書。時間有限，使我們必須在寒假前兩週加緊製作，迅速完成剩餘的三支筆，同時在原有設計的基礎上進行優化，新增了DIY折紙傘的元素，並將筆盒從初賽時的紙盒升級為多功能木製筆盒，內蓋特別設計了便條紙收納空間，並製作四款以台灣外型與技藝起源地特色動物為靈感的便條紙。

由於我不擅長繪畫設計，這部分交由兩位隊友負責，而我則專注於作品說明書的編輯與應用程式的開發。每天四點「下班」後，我便開始在家中蒐集並整理傳統技藝資料，進行翻譯，並製作成中英文版本的應用程式，我設計了各種功能按鈕（如語音播放、暫停、選單等），並加入交互式動作（如翻頁、播放語音、答題等），同時增加小遊戲與測驗，提升趣味性與互動性。

經過緊鑼密鼓的努力，我們在寒假前順利完成所有產品的製作與影片拍攝，而作品說明書則在過年期間撰寫完成，為複賽的準備劃下完美句點。

• 製作木筆盒



• 製作筆



• 製作便條紙



口頭報告

複賽共分為兩個階段，第一階段為書面審查，第二階段則包含六分鐘的發表與七分鐘的全英問答。我們的作品說明書順利通過第一階段，接下來的挑戰則是三月底的口頭報告！

這一次，我們做足了準備，幾乎每天都利用午休時間和第八節課後進行練習，不僅反覆演練報告內容，還針對產品與行銷策略擴充了問答題庫，我們的應對策略是由三人相互協作，A先回答，B和C負責補充或救援，以確保回答完整且流暢。

轉眼間就到了複賽當天，一進場，我們迅速布置產品，調整心態，隨即開始發表。這次的表現比任何一次練習都順暢，沒有任何失誤，原來，我們三個人都是典型的「比賽型選手」，在正式舞台上，反而比練習時更穩健、自信，當我看到教授們對我們的產品流露出興趣，甚至微笑點頭時，我內心充滿自豪，信心倍增。問答環節同樣進行得十分順利，沒有任何卡頓或遲疑，教授甚至拿起我們的產品仔細觀察，滿意地點頭。那一刻，我心裡已經篤定：我們穩了，決賽見！

• 複賽當天

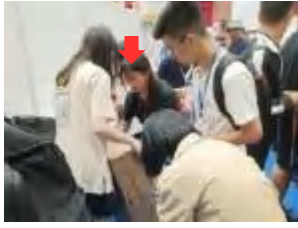


• 發表時





- 佈展中



- 決賽佈展



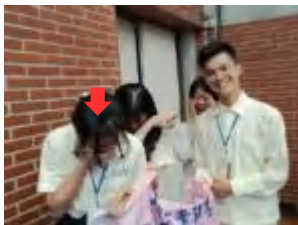
- 發表前



- 會場



- 等待領獎



- 賽後採訪



- 三人合照



專題製作進度

在最後階段，我們將重心放在推廣活動上，以驗證產品的可行性與影響力，同時也藉此鍛鍊自己的勇氣與表現能力。我們不僅在各班級進行推廣，還前往東園國小及三義木雕博物館進行展示，讓更多人親身體驗我們的作品。在作品說明書中，我們特別加入了推廣成果的記錄，並製作了競賽日誌書、Line 對話紀錄截圖書及三折頁，完整呈現我們的努力與歷程。

決賽的形式類似科展，每組都有專屬的展板與桌子，因此我們也精心設計了海報。剛踏入會場時，緊張感瞬間襲來，但隨著人潮逐漸湧入，現場熱鬧非凡，擁擠的氛圍反而讓我們漸漸放鬆，迅速進入狀態，全心投入佈置工作。

口頭報告

決賽由八分鐘的發表與十分鐘的問答組成。在準備決賽報告時，我們仍然反覆練習，更進一步擴充題庫，確保能從容應對各種提問。因此，當天我們都信心滿滿，準備迎戰。

終於輪到我們上場，由於現場有多組同時進行報告，空間十分擁擠，教授們距離我們不到六十公分，加上四周環境嘈雜，考驗著我們的臨場反應。為了確保聲音清晰，我們放大音量，語氣鏗鏘有力，我甚至感覺到我們的氣勢完全壓過其他組別，整個發表過程流暢無比，沒有絲毫失誤。

到了我最緊張的問答環節，我們也順利應對，當隊友一時愣住時，我及時救援並成功回答問題，瞬間湧上滿滿的成就感。比賽結束後，我們三個人興奮得蹦蹦跳跳地跑出會場，滿心激動，對這次的表現感到無比滿意。我們不僅發揮出了自己的水準，甚至比想像中更好。這場比賽，我們真的拼盡全力了！

結果公布

決賽的最後一天迎來了頒獎典禮，一大早，我們便抵達會場，在自己的展品前耐心等待。然而，隨著一個又一個獎項被頒發，我們的心情也變得越來越煎熬，緊張到難以呼吸，會場的冷氣明明開得很強，卻無法平息我們忐忑的心跳，反而讓人感到窒息。

終於，工作人員走到我們面前，通知我們到前方集合，那一刻，我們心裡明白至少拿到佳作了，興奮得快要跳起來！隨著獎項依序公布，我們屏住呼吸，緊張地聆聽每一個名字，當第二名被宣布時，仍然沒有我們，這意味著，我們是第一名！！

那一瞬間，眼淚瞬間奪眶而出。經過這麼多個月的努力、無數次的練習與調整，我們終於站上了最高的頒獎台。這份榮耀，不只是比賽的肯定，更是我們不懈努力的最佳證明。我們，真的值得！

高雄科技工藝博物館展出 113/05/23~26

今年的專題競賽邀請了各群科專題組及創意組的第一名隊伍，前往高雄科工館進行為期四天的展出。在這四天裡，我們每天早上九點準時抵達展場，熱情地向前來參觀的民衆和同學們介紹我們的作品。我十分享受這個過程，充滿自信地展示團隊的成果，而觀眾們的專注與讚賞，更讓我感受到努力的價值。這次展出不僅是作品發表，更是與來自不同高中、不同群科同學交流的機會，我喜歡與他們分享彼此的創作歷程與比賽經驗，討論專題製作過程的挑戰。透過交流，我不僅對其他領域的專業知識與技能有了了解，也欣賞他們在談及專業時所展現的自信與熱忱。

• 佈展



• 向民眾介紹



• 向國教署署長介紹



新竹市政府頒獎 113/05/29

在決賽準備階段時，我們有幸向新竹市文化局長介紹我們的產品，在我們的4P分析中也特別提到，希望政府及學校能夠運用我們的產品，向民眾與學生推廣台灣正逐漸消失的傳統技藝。在那次機會中，文化局長對我們的理念給予高度肯定，認為我們正致力於一項極具意義的事。因此，當他得知我們在競賽中獲得佳績後，特別安排我們前往新竹市政府進行分享與授獎，這不僅是對我們努力的認可，更是對我們產品價值的肯定，也讓我們更加堅信這份努力能夠為文化傳承帶來實質的影響。



• 代表發言



• 與副市長的合照



• 大合照

相關報導：

1. [新竹高商榮獲全國專題及創意競賽三項大獎 邱臣遠副市長肯定展現跨域力與創新力](#)
2. [新竹高商展現跨域力與創新力 全國專題及創意競賽拿三大獎](#)

資料處理科專題實作課程成果發表會 113/06/11

在這學年專題實作課程的最後一節課，我們回到資處科，舉辦校內成果發表會，並以英文向資料的同學們分享我們這一年來的努力與成果。站在台上，面對滿座的聽眾，我發現自己已經不再緊張，能夠從容自信地介紹我們的產品，這種從容感讓我深刻體會到自己的成長。回想一年前，我在講英文時還會結結巴巴，偶爾忘詞，甚至因為緊張而語無倫次，但如今，我可以流暢、清晰地表達，並且大方自信地與觀眾互動，我驚喜地發現，原來在這一年的學習與磨練中，我真的進步了，這不僅是語言能力的提升，更是自信心的蛻變，讓我對未來充滿更多期待與挑戰的勇氣。



- 發表時

其他報導：

1. [傳承台灣在地文化 新竹高商學子跨域創新奪全國專題佳績](#)
2. [專題實作及創意競賽 新竹高商獲全國第1、2名和佳作](#)
3. [傳承台灣技藝 新竹高商學生打造蘭編、木雕原子筆](#)
4. [新竹高商學子跨域創新 全國專題成績亮眼](#)
5. [新竹高商同學傳承臺灣文化有一套！跨域創新交出全國專題亮眼成績](#)

能力培養

☀ 英語能力

在日常生活中，我並不經常使用英文，只有在英文課時學習文法和單字，這些知識往往缺乏實際應用的機會，只有在段考時能一展身手。然而，透過這次的專題競賽，在八到九個月內，我頻繁使用英文，從撰寫作品說明書、翻譯應用程式的中英文內容，到製作英文簡報與每次的口頭報告。隨著報告時長的一次次增加，經驗不斷累積，最後成就了優秀完整的成果，我從未想過自己能達到這樣的程度。

其中，全英問答對我來說是一大挑戰，因為我必須立即聽懂問題，再馬上組織語言，並用英文回答，剛開始這讓我倍感壓力，但經過大量的練習後，我發現只要勇敢地開口，嘗試表達自己的想法，不要糾結文法、時態和單字的錯誤，透過不斷的練習一定能進步。這次比賽的經驗讓我不僅提升了語言能力，更建立了使用英文的自信，我領悟到，只要給自己機會，不害怕犯錯，就一定能突破自我，不斷進步。

🌟 跨領域能力

在這次專題競賽的過程中，我們充分發揮了商業管理群資料處理科的專長，並在外語群創意組中脫穎而出。製作產品時，我們運用了在高一課程中學到的多項技能，例如使用3D列印機和雷射雕刻機，這些經驗讓我們在學習木工車床時也更容易上手。建立網站方面，我們運用了高二課程中學到的 Google 協作平台，提高了製作效率。而在開發應用程式上，透過在程式語言與設計課程中培養出的邏輯思維及創意發想，使我能夠快速掌握軟體 Smart App Creator 並順利完成最終成品。

同時，這次跨群參賽的經驗也提升了我的英語能力。在參賽的八、九個月內，我全身心投入到充滿英語的環境中，使我外語能力得到了極大的提升。

🌟 協作與溝通能力

過去的我更傾向於獨自完成作業或報告，因為我不喜歡與組員之間產生理念差異，也不習慣適應不同的做事方式或處理資訊不對稱的情況。我享受掌控一切的感覺，覺得這樣能確保結果符合我的預期，然而，這次的專題是一個長時間的大計畫，僅靠自己的力量是不可能完成的，我逐漸意識到團隊合作才是成功的關鍵。我不擅長繪畫，而我的組員們恰巧在這方面有專長，因此他們負責這部分，而我則專注於研究與應用程式開發，類似的分工方式，讓我們能夠各司其職，發揮所長，使專題製作更加順利。

在整個過程中，我也深刻意識到溝通的重要性。作為組長，剛開始我希望掌控所有人的步調，要求組員按照我的節奏進行，但我很快意識到這樣的做法不尊重他們的想法。换位思考，如果有人想要控制我，我也會感到不開心。這些改變不僅提升了團隊的工作效率，也讓我們彼此間的默契與理解更加深厚。

🌟 規劃與執行能力

以往的作業或報告任務多為簡單、短期的，只要花費一個早上或一天的時間便能完成，因此並不需要詳細的日程規劃，隨意選擇一天專心處理即可。然而，這次的專題實作是一個完整的長期計畫，從初賽到複賽，最後進入決賽，每個準備階段都需要製作新的東西或執行不同的活動，各階段所需繳交的文件內容皆不相同。如果沒有精準且完整的規劃，就會變得混亂且難以掌控。

在這次專題中，我擔負起了行程規劃的重任。剛開始，我所安排的日程過於緊湊，導致大部分無法執行，但隨著比賽的推進，我逐漸掌握了組員的工作能力與節奏，開始學會根據實際情況調整計畫，合理分配每日工作量，確保團隊能夠穩步前進。這次的經驗讓我深刻領悟到，在長期計畫中，詳細規劃固然重要，但靈活調整同樣不可或缺。透過反覆的安排、執行與調整，我不僅提高了自己的組織能力，也學會了如何有效地協調團隊分工，使每個階段的工作都能夠順利完成，最終成功達到我們的共同目標。

問題解決

手機作業系統限制應用程式使用

在開發應用程式的過程中，我們發現我們開發的應用程式只能提供安卓用戶下載與使用，這是因為蘋果的 iOS 系統不支援透過安裝包 (APK) 直接安裝應用程式，而是要求所有應用程式必須經 App Store 審核並上架後，才能提供用戶下載與安裝。

以網站形式呈現內容

在發現這個問題後，我們尋找了多種解決方案，希望讓蘋果用戶也能夠使用我們的應用程式來了解這些傳統技藝。我們發現了兩種主要方法：

- 一、將應用程式提交至 App Store 上架，但這需要支付高額的上架費用，超出我們的財務負擔範圍。
- 二、將應用程式內容以網頁形式呈現，讓使用者透過瀏覽器直接訪問，我們認為這是一個可行的方法，因為我們可以利用課程中學習過的 Google 協作平台，這不僅免費，還能確保內容順利呈現給不同裝置的使用者。因此，我們建立了中英文兩個版本的網站，讓無論是安卓還是 iOS 用戶，都能夠方便地瀏覽與使用。

害怕全英問答，不敢開口

在專題製作過程中，我全心投入產品製作與各項活動，因此對於產品的功能及所有細節都非常了解。我認為自己的即時反應不錯，能夠迅速理解問題並思考出答案。然而，在用英文回答時，我總習慣先在腦海中翻譯與組織，確認句子是否正確後才敢說出口，但往往在我想好答案後，已經過了很長一段時間，來不及回答，導致我腦海中完美的答案未能及時表達出來，嘴巴和語言組織能力總是跟不上我的思維。

詳細的準備與持之以恆的練習

由於比賽中不可避免地需要進行全英文問答，我希望我的英文口說能力不會影響到我比賽中的即時反應。因此，我下定決心要做好充足準備，我們擬定了一個題庫，預測教授們可能會問的問題，並撰寫了對應的答案。通過反覆模擬、練習，確保在提到相關問題時能夠立即作答。經過這些訓練後，我發現自己能夠即時回答問題，即便是沒有準備過的題目，也能從題庫中提取答案的不同片段，並組合成完整的回應。

隨後，我參與了作品說明書的撰寫和翻譯，這不僅讓我更深入地了解我們的產品和計畫，也擴展了我的專業詞彙。在練習問答過程中，指導老師強調回答的完整性、並掌握主導權。我聽從這個建議，逐步延長我的答案，確保每個回答都有開頭、主體和結尾。在回答問題時，我不再過於拘泥文法和時態上的錯誤，而是勇敢地表達我的想法。

在決賽準備階段，我們進行了一次個人問答測驗，老師提出十個問題並計時回答。這次問答中，我能夠完全理解每個問題，並且流利地作答，毫不猶豫，也沒有結巴。最終，我的回答時間達到了十分半，這和初賽時的情況形成了鮮明對比，當時我可能會因誤解問題而給出錯誤答案，而現在我能夠自信地回答所有問題！

社交焦慮、自信心不足

在專題過程中，我們進行了許多訪談和推廣活動，前往不同的地方深入了解傳統技藝的知識、現狀以及面臨的挑戰，同時也蒐集對我們產品的看法和建議。然而，每次到達訪談地點時，內心總會出現一絲猶豫。面對專業人士，我們常擔心自己顯得突兀，害怕他們會用異樣的眼光看待我們，甚至對我們的來訪感到不耐或冷漠。

"The more you chat, the more you get." 多說多得

我們的指導老師一直鼓勵我們要勇於主動交談，把握每一次訪談的機會。因為在這些訪談中，我們可以獲得更豐富的知識、見解和反饋，這些都是讓專題更進一步的重要關鍵。不要為那些尚未發生的事情過度擔憂，只要保持誠懇的態度，積極地向對方請教，就一定能帶來正面的結果。

在老師的鼓勵下，我們開始學會壓下內心的不安，主動走向受訪者、開口提問。漸漸地，我們發現原本擔心的冷漠或拒絕，並沒有真正發生。取而代之的，是許多熱情回應與鼓勵的眼神，甚至還有專業建議與珍貴故事。每一次訪談結束後，我們都帶著滿滿的收穫與成就感，也更加相信，只要願意主動跨出第一步，就能發現意想不到的支持與力量。

心得反思

還記得一開始，是我們高一的英文老師推薦了班上三位英文口說能力較好的同學參加外語群的專題競賽。於是，我們組成了一個團隊，選擇了一個大家都關心的議題，並一起思考解決方式，設計出我們的產品。在這段旅程中，我們從零開始製作產品，學習各種機器的操作技巧，一起不斷改良、優化，也一同前往不同的地方訪談與推廣。這些經歷讓我有機會踏進台灣許多不同角落，親身感受當地的風俗民情與地方特色，也讓我看見與新竹截然不同的景色與文化。對傳統技藝的認識愈深，我愈覺得惋惜，許多珍貴的技藝正面臨失傳的風險。但同時，我也發現有很多人默默致力於推廣與傳承，用各種方式讓更多人認識這些文化。當我們的專題獲得了越來越多的肯定，我也逐漸相信，我們真的在做一件有意義的事情。

在這個專題中，我主動承擔了應用程式設計的部分，開始接觸一款全新的軟體 Smart App Creator。一方面，我希望透過蒐集資料深入了解這些傳統技藝，另一方面也希望用自己的方式，讓更多人認識它們。雖然不是以程式語言撰寫，但在設計互動功能的過程中，我培養了邏輯思考的能力，每當我思考一個按鈕該觸發什麼功能、整個應用程式應該具備哪些內容、又能加入什麼樣的互動元素時，我都覺得自己像是在為使用者鋪設一條認識文化的有趣道路。其中，我對自己設計的測驗和小遊戲特別滿意，因為我嘗試用輕鬆有趣的方式，代替繁瑣的說明，讓使用者能夠在互動中自然地理解內容。

回顧這八、九個月的專題歷程，我最大的成長來自於英語口說能力的突破。從一開始只是機械地背稿並念出來，到現在能靈活加入表情、手勢，並即時組織語言、清楚地向評審表達我的想法，這段轉變對我來說意義重大。雖然我仍對即時回答英文問題感到緊張與害怕，但我願意一次次嘗試、一次次突破，努力將心中所想，勇敢地說出來。

未來展望

✦✦ 擴展應用程式功能

目前的應用程式主要以傳達知識為主，但在互動功能方面仍有成長的空間。因此，我希望能增加更多互動遊戲，並且在測驗部分增加更多隨機題目，以提升挑戰性。另外，我也期望能新增一些自動回覆功能，讓使用者向應用程式提問，透過設置關鍵字的方式即時回答。在這次使用圖形化介面軟體設計應用程式後，我也期待在未來能學習如何以寫程式碼的方式開發一款應用程式。

✦✦ 積極投入長期計畫的製作

經過這次的專題實做後，我學會了如何有效地規劃和執行一個長期計畫。我計劃在準備統測時制定讀書計劃並積極執行，設定明確的學習目標。同時，我希望在大學期間投入更多長期的大型企劃，以鍛鍊我的規劃和執行能力，這將有助於未來論文的撰寫或專案的實施。

✦✦ 將專業應用在更多不同領域

在這次的專題競賽中，我跨群參加了外語群，並利用資處科技能成功開發了一款應用程式及網站，使我們脫穎而出。這次寶貴的經驗不僅讓我能夠實際應用我的擅長技能，還培養了我的外語能力，使其成為我的附加技能。未來，我期待能與資訊科技或電機相關的專業人士合作，彼此交流學習，並進一步設計出更好的作品。

創意組

名次	主題	班級	組員		
優勝	Let the Taiwanese Handcrafts Write	資二 1	許	林	陳
優勝	Taiwan Lantern Fishery Simple Teaching Aid	英二 1	其他組		
優勝	National Park: Explore National Parks Via Boardgame	英二 2			
佳作	Oceanus Wrath	英二 2			
佳作	Leopard Cat Conservation Calendar	英二 1			



全國高級中等學校外語群 113 年專題實作及創意競賽複賽
創意組 入選第二階段口頭報告名單

報告組別	學校	作品名稱
第 1 組	治平學校財團法人桃園市治平高級中等學校	百鬼夜行 — ゲームで日本平安時代の妖怪を知る
第 2 組	國立新竹高級商業職業學校	Let the Taiwanese Traditional Handcrafts Write
第 3 組	國立新竹高級商業職業學校	A Teaching Aid for Taiwan Light Fisheries
第 4 組	國立斗六高級家事商業職業學校	"AI Pen" Unleashing ChatGPT's Magic for Light Novels
第 5 組	啟英學校財團法人桃園市啟英高級中等學校	Pure Love of Water
第 6 組	國立苗栗高級商業職業學校	Radiant Rescue: Fostering Hope for Miaoli's Stray Dog Shelter through Charity Sale
第 7 組	治平學校財團法人桃園市治平高級中等學校	ひゃっさやこう—妖怪文化及びクリエイティブ商品の研究
第 8 組	國立苗栗高級商業職業學校	Green Gastronomies: Hakka Flavors on the Go
第 9 組	國立臺南高級商業職業學校	Rare Disease Exploration: Increasing Awareness of Rare Diseases Through Board Games
第 10 組	國立苗栗高級商業職業學校	The Dynamic World of Famous Paintings
第 11 組	臺中市私立新民高級中學	記憶と蘇生—台中市日治時期の歴史建造物における日本語ガイド案内とクリエイティブ商品の開発に関する研究
第 12 組	國立宜蘭高級商業職業學校	2024 年日めくりカレンダー《盛夏編》



全國高級中等學校外語群 113 年專題實作及創意競賽複賽優勝及佳作名單

創意組 (依作品編號排序)

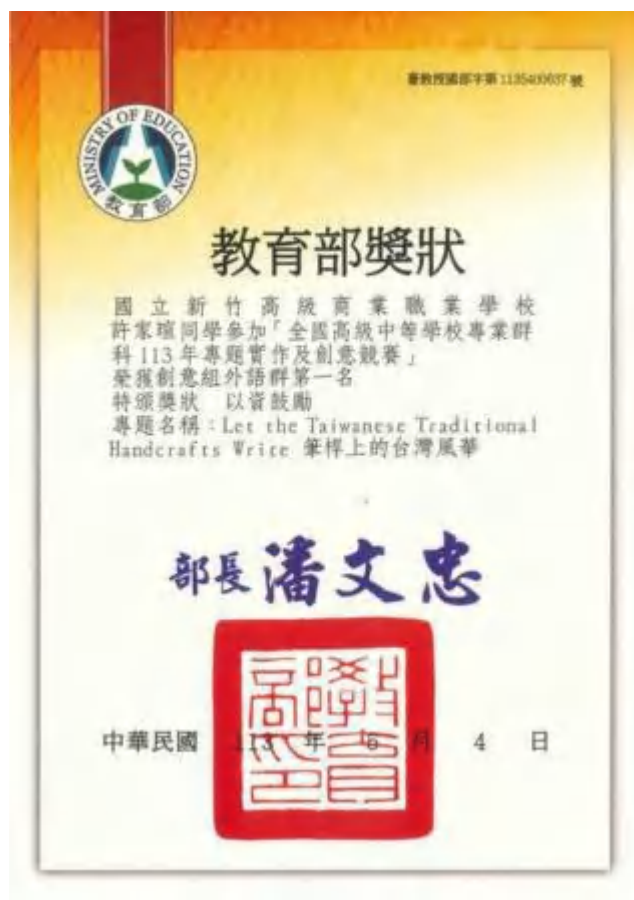
等第	學校名稱(全銜)	作品名稱
優勝	國立苗栗高級商業職業學校	Radiant Rescue: Fostering Hope for Miaoli's Stray Dog Shelter through Charity Sale
優勝	臺中市私立新民高級中學	記憶と蘇生—台中市日治時期の歴史建造物における日本語ガイド案内とクリエイティブ商品の開発に関する研究
優勝	國立斗六高級家事商業職業學校	"AI Pen" Unleashing ChatGPT's Magic for Light Novels
優勝	國立宜蘭高級商業職業學校	2024 年日めくりカレンダー《盛夏編》
優勝	國立新竹高級商業職業學校	Let the Taiwanese Traditional Handcrafts Write
優勝	國立苗栗高級商業職業學校	The Dynamic World of Famous Paintings
佳作	治平學校財團法人桃園市治平高級中等學校	百鬼夜行 — ゲームで日本平安時代の妖怪を知る
佳作	啟英學校財團法人桃園市啟英高級中等學校	Pure Love of Water
佳作	國立臺南高級商業職業學校	Rare Disease Exploration: Increasing Awareness of Rare Diseases Through Board Games
佳作	國立苗栗高級商業職業學校	Green Gastronomies: Hakka Flavors on the Go
佳作	國立新竹高級商業職業學校	A Teaching Aid for Taiwan Light Fisheries
佳作	治平學校財團法人桃園市治平高級中等學校	ひゃっさやこう—妖怪文化及びクリエイティブ商品の研究



全國高級中等學校專業群科 113 年專題實作及創意競賽

決賽 創意組 得獎名單

群科	作品編號	學校名稱(全銜)	作品名稱	等第
外語群	2-113-07-03	國立新竹高級商業職業學校	Let the Taiwanese Traditional Handcrafts Write 筆桿上的台灣風華	第一名
外語群	2-113-07-01	臺中市私立新民高級中學	記憶と蘇生-台中市日治時代の歴史建造物における日本語ガイド案内とクリエイティブ商品の開発に関する研究	第二名
外語群	2-113-07-06	國立宜蘭高級商業職業學校	2024 風和日曆—盛夏篇	第三名
外語群	2-113-07-02	國立苗栗高級商業職業學校	Radiant Rescue: Fostering Hope for Miaoli's Stray Dog Shelter through Charity Sale	佳作



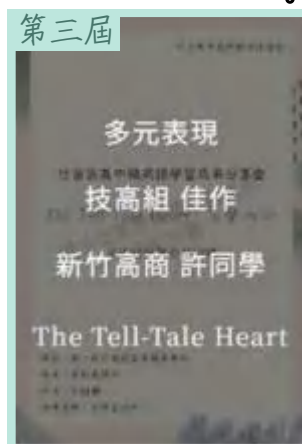
e-Peer 使用心得

開端

還記得兩年前，英文老師在課堂上教我們製作學習歷程，還推薦大家參加**金質歷程獎**。當時我抱著試試看的心態決定參加，並沒有太大的期望，想說反正都已經做了，不如就投稿吧。沒想到，當我拿著完成的學習歷程請指導老師修改時，老師拿出歷屆學長姊的作品給我參考，我才發現自己做得實在太差了，於是下定決心要好好修改。剛開始時，我真的不知道該如何修改，想破頭也做不出來，每次打開電腦都不想繼續，但時間的壓力讓我不得不硬著頭皮做下去，毫不誇張，真的是一把鼻涕一把眼淚地苦撐。不過，當我**參考**了許多優秀作品後，慢慢摸索出該如何架構內容，後續也得以順利的進行下去，雖然過程依然不容易，但我一步步堅持到底，終於完成了作品。

最後，看著修改後的成果，我充滿**成就感**，而獲得**佳作**更是給了當時的我極大的**鼓勵**！此外，我還獲得了**教授的點評**，讓我了解自己學習歷程的**優勢與不足**，並給予我**建議**，特別提到應加入**未來計畫與後續學習目標**，這些回饋都成為了我日後撰寫學習歷程時**特別注意**的重點，也讓我在製作學習歷程時更有方向。

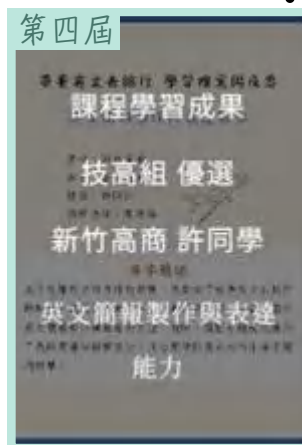
點擊圖片前往該作品 



成長

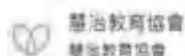
第四屆金質歷程獎新增了**早鳥回饋機制**，我也從中獲得了**修改建議**，包括增加**學習動機**、**標記重點**，以及**補充與科系或生涯規劃的關聯性**。透過教授的**具體回饋**，我了解如何進行更**精準**的修改，使架構更完整，也更清楚教授們希望看到的內容。相比於上次的學習歷程，這次我更加聚焦在**能力培養**、**問題與解決**、**心得反思**以及**未來展望**。剛開始，我覺得學習歷程只是繁瑣又無趣的任務，既浪費時間又毫無意義，但當我投入更多心力後，才發現它的真正價值，不僅是讓教授認識自己，更是讓我**透過製作的過程深入反思**，**重新審視**自己在課堂中的表現以及收穫。當這份學習歷程完成時，我深刻體會到這學期的課程是如此**有意義**，我真的有學到很多知識，更培養了不同的能力。

點擊圖片前往該作品 



這次的作品獲得了**優選**，並再次收到教授們的**評語**，看到他們對我的**肯定與讚賞**，我感到無比開心，最重要的是，我能夠確信自己在這門課程中的**努力沒有白費**，教授們也確實**看見了我的成長與收穫**！

• 早鳥回饋



教育部
金質獎

以下是您的早鳥回饋：

1. 百字簡述寫得很完整，清楚地呈現作品內容架構，建議可以再補充您的學習動機囉。

2. 課程和學習過程的說明非常豐富，建議可以將課程中比較特殊的重點標註出來，幫助閱聽者抓取重點（像您在「收穫與心得」那一頁的方式）。

3. 未來展望部分，已經有提到如何應用所學，建議也可以具體補充跟那些科系/職業或生涯規劃的關聯囉。

探索

在上屆的金質歷程獎中，新增了 **e-Peer 特優獎**，這讓我開始深入了解 **e-Peer**，研究後才發現，這個平台擁有多種功能，能夠有效**引導新手製作學習歷程**。**學習貼文**功能，不僅能用來**記錄日常學習**，還能在期末製作學習歷程時作為**參考**，避免憑空回憶想像。此外，**e-Peer** 內建的**學習歷程製作工具**，可直接從學習貼文中**篩選合適的題材**，進入**統整**介面後，依照**架構填寫內容**，還能隨時新增不同主題，讓初學者**不再無從下手**，而是**循序漸進**地學習如何製作**完整的學習歷程**。

這次，我運用了**學習貼文**功能。雖然開始使用時，專題過程已進入尾聲，但我仍然能將**過去的照片上傳**，**記錄當天的活動與心得**，這讓我在正式撰寫學習歷程時，能夠**回顧貼文**的時程與當下感受，進而**更細膩地描述學習過程與反思**，使內容更加**具體、生動**。

透過這次探索 **e-Peer**，我發現了許多過去未曾使用、但未來可以善加運用的功能。然而，我仍感到些許遺憾，如果能在最迷茫的時候就接觸這些工具，或許能讓學習歷程的製作更順利，但即便如此，我依然**收穫滿滿**，這些經驗與工具，未來必定能在我的學習與成長之路上發揮價值！

